

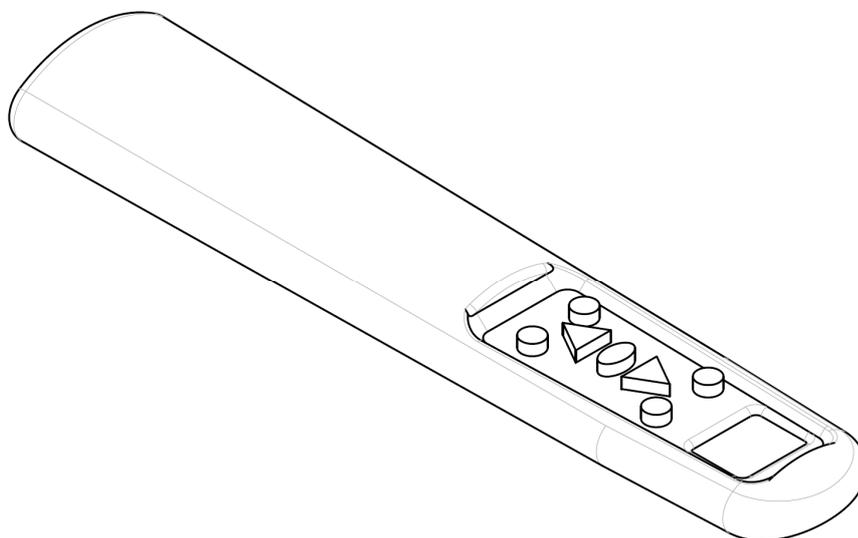
# WiControl

**COD. 1121.50**

**RADIOCOMANDO MULTICANALE  
30 CANALI PROGRAMMABILI  
433,92 MHz**

**REMOTE CONTROL MULTICHANNEL  
30 CHANNEL  
433,92 MHz**

**CONTROL REMOTO  
MULTICANAL - 30 CANALI  
433,92 MHz**



**MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE  
MANUAL FOR INSTALLATION AND USE  
MANUAL DEL USUARIO Y INSTALACIÓN**



Il costruttore dispone dell'archivio tecnico che contiene la documentazione comprovante che i prodotti sono stati esaminati per la valutazione delle loro conformità alle direttive.

## INDICE

1. Informazioni tecniche e costruttive.....pag. 4
2. Dati tecnici e dati di targa e marchiatura .....pag. 4
3. Istruzioni per la messa in funzione.....pag. 5
4. Segnalazione dello stato della batteria..... pag. 6

## SIMBOLI USATI NEL MANUALE

	<b>PERICOLO</b>	<i>Questa indicazione richiama l'attenzione su potenziali pericoli per l'incolumità e la salute delle persone e degli animali.</i>
	<b>INFORMAZIONI</b>	<i>Le informazioni forniscono ulteriori suggerimenti.</i>
	<b>ATTENZIONE</b>	<i>Questa indicazione richiama l'attenzione su potenziali pericoli per il prodotto.</i>
	<b>AVVERTIMENTO</b>	<i>Questa indicazione richiama l'attenzione su potenziali danni ai beni.</i>
	<b>ISTRUZIONE AMBIENTALE</b>	<i>L'istruzione ambientale richiama l'attenzione su potenziali pericoli per l'ambiente.</i>

## INDICAZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA

	<b>ATTENZIONE leggere attentamente e comprendere le seguenti indicazioni di sicurezza prima di utilizzare questo apparecchio, sono utili per prevenire danni a persone e cose. Conservare questo manuale per altre consultazioni.</b>
	<b>ATTENZIONE pericolo di esplosione se le batterie dovessero essere sostituite con altre di tipo differente. Smaltire le batterie usate secondo le normative vigenti.</b>
	<b>Il costruttore declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, a causa dell'inosservanza delle basilari norme di sicurezza descritte nel presente manuale.</b>
	<b>L'uso per applicazioni diverse da quelle indicate, deve essere autorizzato dal costruttore, previa verifica tecnica dell'applicazione.</b>
	<b>Sacchetti di plastica, polistirolo, piccole minuterie metalliche, ecc. non devono essere lasciati alla portata dei bambini perché potenziali fonti di pericolo. Evitare che i bambini giochino con il radiocomando e relativi prodotti elettrici; tenerlo fuori dalla portata dei bambini.</b>
	<b>Non lavare l'apparecchio con solventi o getti d'acqua.</b>

## NOTE PER IL FUNZIONAMENTO E L'UTILIZZO

	<i>Questo prodotto è stato realizzato per essere usato con prodotti originali del costruttore. L'utilizzo con altri prodotti può provocare danni o malfunzionamenti.</i>
	<i>La messa in funzione del radiocomando va fatta secondo le istruzioni del costruttore e da persona competente e qualificata.</i>
	<i>Dopo aver tolto l'imballaggio, assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio.</i>
	<i>Prima di usare il radiocomando, verificare che le batterie installate siano della natura, qualità e tensione adatta, la cui corrispondenza si può verificare nell'etichetta "dati tecnici", applicata all'apparecchio stesso.</i>
	<i>Questo apparecchio è destinato solo ed esclusivamente all'uso per il quale è stato concepito ed il costruttore non può essere ritenuto responsabile per danni dovuti ad un uso improprio.</i>
	<i>Ogni riparazione deve essere eseguita solamente da personale qualificato di un centro d'assistenza autorizzato dal costruttore.</i>
	<i>Il prodotto deve essere smaltito conformemente alle normative ambientali adottate dalle autorità locali e non i rifiuti comuni.</i>
	<i>Le batterie esauste non fanno parte dei normali rifiuti. Devono essere smaltite adeguatamente. Per qualsiasi dubbio, contattare la società che si occupa dello smaltimento rifiuti.</i>
	<i>La sostituzione delle batterie va sempre fatta con modelli idonei corrispondenti a quanto indicato nell'etichetta applicata all'interno dello sportello batterie. Il mancato rispetto di questa regola può compromettere la sicurezza ed annulla i benefici della garanzia.</i>

# WiCONTROL

## 1. INFORMAZIONI TECNICHE E COSTRUTTIVE

- La costruzione dell'involucro è di materiale termoplastico riciclabile (PC-ABS-*(Polycarbonate-Acrylonitrile Butadiene Styrene)*) resistente agli urti.
- Le batterie sono racchiuse da uno sportello a scatto, sul quale è applicata anche l'etichetta dati tecnici del prodotto.

## 2. DATI TECNICI E DATI DI TARGA E MARCHIATURA

<b>Modello</b>	<b>WiControl</b>
Numero canali di trasmissione	30
Frequenza di trasmissione	433,92MHz
Modulazione	ASK
Tensione di alimentazione	2 batterie da 1,5V - tipo AAA
Tensione di funzionamento	1,8V ÷ 3,3V
Durata stimata delle batterie	> 2 anni ( <i>1 minuto / giorno di attività</i> )
Display	LCD a cristalli liquidi
Visualizzazione	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 2 cifre (<i>canale selezionato</i>);</li> <li>▪ Indicatore stato carica batteria;               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Stato trasmissione</li> </ul> </li> <li>▪ Lettere specifiche di funzione</li> </ul>
Dimensioni del display	18,5x13,5mm
Codifica	HCS301
Codici indipendenti	>18 miliardi di miliardi di combinazioni "rolling code"
Assorbimento in standby	< 1 µA
Assorbimento in trasmissione	< 20 mA
Tastiera	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Comando operativo (freccia <b>SU</b>, freccia <b>GIÙ</b>, <b>STOP</b>);</li> <li>▪ 2 tasti Funzione (<b>F1</b>, <b>F2</b>);               <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ 1 tasto Memoria (<b>M</b>);</li> <li>▪ 1 tasto Canale (<b>CH</b>);</li> </ul> </li> </ul>
Distanza di trasmissione	50 m – ( <i>a batterie cariche</i> )
Riferimenti normativi	Omologato secondo la Direttiva R&TTE 1999/5/CE – <i>Direttiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 1999.</i>
Dimensioni	145x38,5x22,5mm
Peso	76g

*I dati tecnici riportati sopra non sono impegnativi e sono suscettibili di variazione anche senza preavviso.*

### 3. ISTRUZIONI PER LA MESSA IN FUNZIONE

#### Stato di standby

Il display è spento e il microprocessore è nello stato di spegnimento graduale (power down), stato di bassissimo consumo.

Il radiocomando ritorna in questo stato, scaduti 30 secondi dalla pressione di un qualsiasi tasto.

#### Stato di Attesa

Se si preme uno qualsiasi dei 7 tasti, quando il radiocomando è in standby, esso entra nello stato di attesa. Sul display è visualizzato il canale (uno dei 30) selezionato prima dell'ingresso in standby.

#### Selezione del canale

Per selezionare un NUOVO canale si preme il tasto CH; il canale visualizzato lampeggia. Con i tasti freccia in ▲(su), o freccia in ▼(giù), si seleziona il canale desiderato che lampeggia. Premendo nuovamente il tasto CH, il canale si accende fisso.

#### Memorizzazione dei gruppi di memorie

Lo stato di “memorizzazione di sequenza” (tasto **M**) prevede la possibilità di assegnare due distinti “gruppi di memoria”, ovvero due memorie.

##### **Memoria M1**

- Premere per 5 secondi il tasto **M** per memorizzare la memoria 1; **M1** lampeggia.
- Scorrere i canali con le frecce ▲▼, i canali lampeggiano. Per inserire il canale nella memoria, premere il tasto **STOP**, il canale diventa fisso; eseguire questa operazione per tutti i canali che si vogliono memorizzare fino al massimo di 10 canali.
- Per uscire dalla memorizzazione canali, premere nuovamente il tasto **M** per almeno 1 secondo.
- Per cancellare la memoria andare al canale **00** e premere il tasto **STOP**. Dopo la cancellazione, tutti i canali lampeggiano. Per uscire premere nuovamente **M** per 1 secondo.

##### **Memoria M2**

- Premere per 5 secondi il tasto **M**, si accende l'icona **M1** che lampeggia. Premere ora il tasto **CH** e sul display **M2** lampeggia.
- Scorrere i canali con le frecce ▲▼; i canali lampeggiano. Per inserire il canale nella memoria, premere il tasto **STOP**, il canale diventa fisso; eseguire questa operazione per tutti i canali che vogliono memorizzare fino al massimo di 10 canali.
- Per uscire dalla memorizzazione canali, premere nuovamente il tasto **M** per almeno 1 secondo.
- Per cancellare la memoria andare al canale **00** e premere il tasto **STOP**. Dopo la cancellazione, tutti i canali lampeggiano. Per uscire premere nuovamente **M** per 5 secondi.

## Verifica della composizione di una sequenza di memoria

- Dallo stato di attesa premere il tasto **M**; si attiva l'icona **M1**.
- Nel display compaiono in sequenza i canali memorizzati (es: 1-2-3-Pausa, 1-2-3-pausa).

## Comando di una sequenza memorizzata

Partendo dallo stato di attesa, premendo il tasto **M** compare l'icona **M1** fissa; con i tasti **▲▼** si attiva il comando ai canali della sequenza **M1**. Nel display vi è lo scorrere continuativo e ciclico dei canali memorizzati.

Il tasto **STOP** interrompe il comando.

Premendo una sola volta il tasto **M**, si esce dallo stato di comando sequenza di memoria, sparisce l'icona **M1** e si possono attivare i comandi di tutti i canali singoli.

## Tasti Funzione F1 e F2

I tasti funzione **F1** e **F2** sono dedicati esclusivamente per le applicazioni dove si comandano dei motori dedicati (**A1121.1 WiCloud RC – A1121.4 WiCloud RC Lock – A3550N WiCloud AR**) e costruiti per adempiere a determinati compiti in piena autonomia, ovvero:

### **A. Applicazione A1121.4/.9 WiCloud RC Lock – A3550N – A3425G.1 WiCloud AR**

Prima di ogni operazione con le funzioni **F1** e **F2** va selezionato il canale desiderato, poi si esegue la funzione:

- ◆ Funzione anta/sg. Premere il tasto **F1**; si accende fissa sul display l'icona **F1**. Premendo il tasto **▲** si attiva la "Funzione Anta". La finestra si può aprire manualmente. Per annullare la funzione **F1**, prima chiudere la finestra e poi premere il tasto **F1**; sparisce l'icona dal display.
- ◆ Funzione Aerazione. Premere il tasto **F2**; si accende fissa sul display l'icona **F2**. Premendo il tasto **▲** si attiva in automatico la "Funzione Aerazione". Per annullare la funzione **F2**, premere il tasto **F2**; sparisce l'icona **F2** dal display.



Una volta nel menù di uno dei due "gruppi di memoria" (**M1** o **M2**), alla pressione del tasto **F1** o **F2**, sul display si accendono fisse le icone relative (**M1**, **M2**, **F1**, **F2**). Vale a dire che ora si può pilotare in gruppo.

## 4. SEGNALAZIONI DELLO STATO DELLA BATTERIA

Livello superiore a 2.6V:	3 tacche accese
Livello tra 2.4V e 2.6V:	2 tacche accese
Livello tra 2.2V e 2.4V:	1 tacca accesa
Livello inferiore 2.2V:	0 tacche accese - tutto spento

## PROTEZIONE AMBIENTALE



Tutti i materiali utilizzati per la costruzione della macchina sono riciclabili.

Si raccomanda che la macchina stessa, accessori, imballi, ecc. siano inviati ad un centro per il riutilizzo ecologico come stabilito dalle leggi vigenti in materia di riciclaggio dei rifiuti.

Componenti dell'apparecchio:

Ferro     Alluminio     Rame     Zinco     Silicio     Plastica

## RICHIAMO AI PRINCIPI DEL CERTIFICATO DI GARANZIA



Il costruttore si rende garante del buon funzionamento della macchina. S'impegna ad eseguire la sostituzione dei pezzi difettosi per cattiva qualità del materiale o per difetti di costruzione secondo quanto stabilito dall'articolo 1490 del Codice Civile.

La garanzia copre i prodotti o le singole parti per un periodo di **2 anni** dalla data d'acquisto. La stessa è valida se l'acquirente sia stato in grado di esibire la prova d'acquisto ed abbia soddisfatto le condizioni di pagamento pattuite.

La garanzia di buon funzionamento degli apparecchi accordata dal costruttore, s'intende nel senso che lo stesso s'impegna a riparare o sostituire gratuitamente, nel più breve tempo possibile, quelle parti che dovessero guastarsi durante il periodo di garanzia. L'acquirente non può vantare diritto ad alcun risarcimento per eventuali danni, diretti o indiretti, o altre spese. Tentativi di riparazione da parte di personale non autorizzato dal costruttore fanno decadere la garanzia.

Sono escluse dalla garanzia le parti fragili o esposte a naturale usura come pure ad agenti o procedimenti corrosivi, a sovraccarichi anche se solo temporanei, ecc. Il costruttore non risponde per eventuali danni causati da errato montaggio, manovra o inserzione, da eccessive sollecitazioni o da imperizia d'uso.

Le riparazioni in garanzia sono sempre da intendersi "*franco fabbrica produttore*". Le spese di trasporto relative (andata / ritorno) sono sempre a carico dell'acquirente.

La rimozione completa o parziale dell'etichetta adesiva (riportante i dati di targa) fa decadere la garanzia. Prima della richiesta di intervento tecnico autorizzato, l'acquirente deve accertarsi che il cavo di alimentazione originale sia presente e che abbia una lunghezza non inferiore a 30cm.



The manufacturer holds the technical archive with documentation providing that products have been examined and evaluated for conformity to directives

## INDICE

1. Technical data.....	pag. 10
2. Rating and marking.....	pag. 10
3. Instruction for start up .....	pag. 11
4. Battery status indication.....	pag. 13

### Symbols used in the manual

	<b>HAZARD</b>	<i>This indication calls the reader's attention to potential hazards for the health and well-being of people and animals.</i>
	<b>INFORMATION</b>	<i>The information provides further suggestions.</i>
	<b>CAUTION</b>	<i>This indication calls the reader's attention to potential hazards for the product.</i>
	<b>WARNING</b>	<i>This indication calls the reader's attention to potential damage to goods.</i>
	<b>ENVIRONMENTAL INSTRUCTION</b>	<i>The environmental instruction calls the reader's attention to potential hazards for the environment.</i>

## General Safety Guidelines

	<b>ATTENTION:</b> Before installing this appliance, ensure all safety indications have been read carefully and understood in order to prevent contact with electricity, injury or any other incident. The manual should be conserved for further consultation at a later date.
	<b>WARNING</b> DANGER OF EXPLOSION IF THE BATTERIES ARE REPLACED WITH A DIFFERENT TYPE OF BATTERY. DISPOSE OF THE USED BATTERIES IN COMPLIANCE WITH CURRENT REGULATIONS
	The manufacturer accepts no responsibility for damage to people, animals or things incurred by improper use.
	Use for any applications other than those indicated must be authorised by the manufacturer after technical review of the assembly.
	Plastic bags, polystyrene, small metal parts such as nails, staples etc. should be placed out of the reach of children as they constitute a potential source of risk.
	Do not use solvents or jets of water to wash the appliance. The appliance should not be submerged in water.

### NOTE PER IL FUNZIONAMENTO E L'UTILIZZO

	This product is designed to be used with the manufacturer's original products. Use with any other products may result in damage or malfunctions.
	The initial start-up of the radio remote control should be carried out by a skilled and qualified person following the manufacturer's instructions.
	After removing packaging, check for any damage on the appliance.
	Before using the remote control, check that installed batteries have the same nature, quality and tension as those indicated on the technical data label on the appliance.
	This machine is destined exclusively for the use for which it has been designed and the manufacturer accepts no responsibility for damage incurred by improper use.
	Repairs should only be performed by qualified personnel at assistance centres authorised by the manufacturer.
	The product must be disposed of in compliance with local environmental regulations and not as household waste.
	Run-down batteries do not belong in normal household waste. They must be disposed of properly. For any doubts, contact your local waste collection company.
	The batteries must always be replaced with suitable models corresponding to the specifications provided on the label attached inside the battery compartment door. Failure to observe this rule may compromise safety and void the warranty.

# WiCONTROL

## 1. TECHNICAL DATA

- The casing is constructed in recyclable thermoplastic material (PC-ABS - *(Polycarbonate-Acrylonitrile Butadiene Styrene)*) which is particularly shock resistant.
- The batteries are enclosed by a snap door with the product's technical data label attached to it. Powered by 2 AAA 1.5V batteries. (The radio remote control works with voltages from 1.8V to 3.3V).

## 2. RATING AND MARKING

<i>Model</i>	<b>WiControl</b>
Number of transmission channels	30
Transmission frequency	433.92 MHz
Modulation	ASK
Power supply voltage	2 1.5V batteries - type AAA
Operating voltage	1.8V - 3.3V
Estimated lifetime of the batteries	> 2 years <i>(assuming an average use of 1 minute per day)</i>
Display	LCD (liquid crystal display)
Visualization	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ 2 digits <i>(selected channel)</i>;</li> <li>◆ Battery charge status indicator;</li> <li>◆ Transmission status;</li> <li>◆ Specific function letters</li> </ul>
Display dimensions	18.5x13.5 mm
Encoding	HCS301
Independent codes	>18 x 10 <sup>18</sup> "rolling code" combinations
Absorption in standby	< 1 μA
Absorption in transmission	< 20 mA
Keypad	<ul style="list-style-type: none"> <li>◆ Operational control (<b>UP</b> ARROW, <b>DOWN</b> ARROW, <b>STOP</b>);</li> <li>◆ 2 Function buttons (<b>F1</b>, <b>F2</b>);</li> <li>◆ 1 Memory button (<b>M</b>);</li> <li>◆ 1 Channel button (<b>CH</b>);</li> </ul>
Transmission distance	50 m – <i>(with charged batteries)</i>
Regulatory references	Approved according to the R&TTE Directive 1999/5/EC – <i>Directive 1999/5/EC of the European Parliament and Council of 9 March 1999.</i>
Dimensions	145x38.5x22.5
Weight	76 g

*The technical data shown above are not binding and are subject to change without notice.*

### 3. INSTRUCTION FOR START-UP

#### Standby state

When the batteries are inserted, the radio remote control goes into a standby state; the display is off and the microprocessor is in the power down state, so the entire device is in a state of very low consumption.

The radio remote control returns to this state whenever 30 seconds have passed since the last button was pressed.

#### Wait state

If any of the 7 buttons is pressed when the radio remote control is in standby, it awakens and enters the wait state. The display shows the channel (*one of the 30*) selected before the radio remote control went into standby state.

#### Selection of the channel

To select a (new) channel, press the **CH** button; the displayed channel starts flashing. Use the **▲ (UP)** arrow or **▼ (DOWN)** arrow buttons to select the desired channel, which flashes. By pressing the **CH** button again, the channel display becomes steady-on.

If the newly selected channel is not activated by pressing the **CH** button, after a standby or the next time the radio remote control passes to the wait state, the last channel that was previously activated will appear on the display.

#### Storage of the M1 and M2 memory groups

The “sequence storage” state (**M** button) provides the possibility to assign two distinct “memory groups”, i.e., two memories. The storage is carried out as follows.

##### **Memory M1**

- ◆ Press the **M** button for 5 seconds to store the memory 1; the icon **M1** appears flashing on the display.
- ◆ Scroll through the channels using the **▲▼** arrows, and the various channels will flash. To enter the channel in the memory, press the **STOP** button, the channel stops flashing and becomes steady-on; carry out this operation for all the channels you would like to store, up to a maximum of 10 channels.
- ◆ To exit the channel storing mode, press the **M** button again for at least 1 second.
- ◆ To erase the memory, go to the channel **00** and press the **STOP** button. After the memory has been erased, all the channels start flashing. To exit, press the **M** button again for 1 second.

##### **Memory M2**

- ◆ Press the **M** button for 5 seconds, and the flashing icon **M1** appears. Now press the **CH** button and the icon **M2** will appear flashing on the display.
- ◆ Scroll through the channels using the **▲▼** arrows, and the various channels will flash. To enter the channel in the memory, press the **STOP** button, the channel stops flashing and becomes steady-on; carry out this operation for all the channels you would like to store, up to a maximum of 10 channels.
- ◆ To exit the channel storing mode, press the **M** button again for at least 1 second.

- ◆ To erase the memory, go to the channel 00 and press the STOP button. After the memory has been erased, all the channels start flashing. To exit, press the M button again for 1 second.

### ***Checking the composition of a memory sequence***

- ◆ From the wait state, press the M button; the M1 icon will be activated.
- ◆ The stored sequence of channels appears on the display (e.g.: 1-2-3-4-pause, 1-2-3-4-pause, etc.).

### ***Control of a stored sequence - M1 and M2 Memories.***

- ◆ Starting from the wait state, press the **M** button and the steady-on **M1** icon will appear on the display; using the **▲▼** buttons activates the function, transmitting the command to the channels of the **M1** sequence. The stored channels scroll cyclically and continuously on the display.
- ◆ Starting from the wait state, press the **M+CH** button and the steady-on **M2** icon will appear on the display; using the **▲▼** buttons activates the function, transmitting the command to the channels of the **M2** sequence. The stored channels scroll cyclically and continuously on the display.
- ◆ The **STOP** button stops the command.
- ◆ Press the **M** button once to exit from the memory sequence control state, and the **M1** or **M2** icon disappears; now it is possible to activate the commands of all the individual channels.

## **F1 and F2 Function buttons**

The F1 and F2 function buttons are dedicated exclusively to the applications controlling the dedicated motors constructed to carry out certain tasks in complete autonomy, that is:

### **B. Application A1121.4/9 WiCloud RC Lock – A3550N – A3425G.1 WiCloud AR**

Before each operation with the **F1** and **F2** functions, the desired channel should be selected and then the function can be executed:

- ◆ Sash function. Press the **F1** button; the steady-on **F1** icon appears on the display. Pressing the **▲** button activates the “Sash Function”. The window can be opened manually.

To cancel the **F1** function, first close the window and then press the **F1** button; the icon disappears from the display.

- ◆ Ventilation function. Press the **F2** button; the steady-on **F2** icon appears on the display. Pressing the **▲** button activates the automatic “Ventilation Function”.

To cancel the **F2** function, press the **F2** button; the **F2** icon disappears from the display.



Once inside the menu of one of the two “memory groups” (**M1** or **M2**), whenever the **F1** or **F2** button is pressed, the respective steady-on icons appear on the display (**M1**, **M2**, **F1**, **F2**). This means that the respective group of channels can now be controlled.

## 4. BATTERY STATUS INDICATION

The level of the battery charge is measured at each passage from the standby state to the wait state. The level is shown on the display using the battery indicator:

Level above 2.6V:	3 bars lit
Level between 2.4V and 2.6V:	2 bars lit
Level between 2.2V and 2.4V:	1 bar lit
Level below 2.2V:	0 bars lit – all off

### Environmental problem

	<p>All materials used in the manufacture of this appliance are recyclable. We recommend that the device itself, and any accessories, packaging, etc. be sent to a centre for ecological recycling as established from laws in force on recycling.</p> <p>The device is mainly made from the following materials:</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Iron   <input checked="" type="checkbox"/> Aluminium   <input checked="" type="checkbox"/> Cuprum   <input checked="" type="checkbox"/> Zinc   <input checked="" type="checkbox"/> Silicon   <input checked="" type="checkbox"/> Plastic of various type</p> <p>Dispose materials in conformity with local regulations about removal.</p>
--	---

### Recall to main principles of warranty certificate

	<p>The manufacturer will guarantee good function of the appliance. The manufacturer shall undertake to replace defective parts due to poor quality materials or manufacturing defects.</p> <p>The guarantee covers products and individual parts for 2 years from the date of purchase. The latter is valid as long as the purchaser possesses proof of purchase and completion of all agreed conditions of payment.</p> <p>Guarantee of good function of appliances agreed by the manufacturer implies that the latter undertakes to repair or replace free of charge and in the shortest period possible any parts that break while under warranty. The purchaser is not entitled to any reimbursement for eventual direct or indirect damage or other expenses incurred. Attempt to repair by personnel unauthorised by the manufacture shall render the warranty null and invalid.</p> <p>The warranty does not cover fragile parts or parts subject to natural wear and tear or corrosion, overload, however temporary etc. The manufacturer will accept no responsibility for eventual damage incurred by erroneous assembly, manoeuvre or insertion, excessive stress or inexperienced use.</p> <p>Repairs performed under guarantee are always "ex-factory of the manufacturer". Respective transport expenses (out/back) are the responsibility of the purchaser. The total or partial removing of the sticker label (with the identification code of the article) invalidates the warranty.</p> <p>Before the intervention of an authorized technician, the buyer has to prove the presence of the original power cable, that must be no shorter than 30 cm.</p>
---	--



El fabricante contiene el archivo técnico con la documentación siempre que los productos hayan sido examinados y evaluados para la conformidad de las directivas.

## INDICE

1. Información técnica.....	pág. 14
2. Clasificación y calificación.....	pág. 14
3. Instrucciones para el inicio.....	pág. 15
4. Indicador del estado de la batería.....	pág. 17

## SÍMBOLOS USADOS EN EL MANUAL

	<b>PELIGO</b>	<i>Esta indicación llama la atención al lector de posibles riesgos para la salud y el bienestar de las personas y animales.</i>
	<b>INFORMACIÓN</b>	<i>La información aporta más sugerencias.</i>
	<b>PRECAUCIÓN</b>	<i>Esta indicación llama la atención al lector de posibles peligros para el producto.</i>
	<b>ADVERTENCIA</b>	<i>Esta indicación llama la atención al lector de posibles daños a los bienes.</i>
	<b>INSTRUCCIONES S MEDIOAMBIENT ALES</b>	<i>Las instrucciones medioambientales llaman la atención al lector de posibles peligros para el medioambiente.</i>

## REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD

	<b>ATENCIÓN:</b> Antes de instalar este aparato, asegurar de haber leído detenidamente y entendido todas las indicaciones de seguridad para prevenir el contacto con la electricidad, daños, o cualquier otro incidente. El manual debe ser conservado para futuras consultas en fecha posterior.
	<b>ADVERTENCIA:</b> Peligro de explosión si las baterías son reemplazadas con otras de distinto voltaje. Disponer de las pilas usadas en conforme con las regulaciones actuales.
	El fabricante no acepta la responsabilidad por el daño a personas, animales o cosas dañadas por un uso inapropiado.
	El uso de cualesquiera aplicaciones distintas de las indicadas han de ser autorizadas por el fabricante después de una revisión del montaje.
	Bolsas de plástico, poliéster, pequeñas piezas de metal como clavos, grapas, etc. deben ser colocadas fuera del alcance de niños/as, ya que suponen una posible causa de peligro.
	No utilizar disolventes o chorros de agua para lavar el aparato. Éste no debe ser sumergido en agua.

## NOTE PER IL FUNZIONAMENTO E L'UTILIZZO

	Este producto está diseñado para ser usado con los productos originales del fabricante. El uso con cualesquiera otros productos pueden resultar en daños o disfunciones.
	El inicial encendido del control remoto de la radio debe ser llevado por una persona habilidosa y cualificada, siguiendo las instrucciones del fabricante.
	Después de remover el envoltorio, revisar que el aparato no disponga de daños.
	Antes de usar el control remoto, revisar que las baterías instaladas dispongan del mismo estado natural, calidad y tensión que las indicadas en la etiqueta de información técnica del aparato.
	La máquina está destinada exclusivamente para el uso por el cual ha sido diseñada y el fabricante no acepta ningún tipo de responsabilidad por el daño causado por la mala utilización.
	Las reparaciones deben ser llevadas a cabo únicamente por personal cualificado en centros de asistencia autorizados por el fabricante.
	El producto tiene que ser depositado conforme con las regulaciones locales medioambientales, y no como un desecho doméstico.
	Las baterías en decadencia no pertenecen a un desecho doméstico. Éstas tienen que ser depositadas adecuadamente.
	Para cualquier duda, consultar su compañía local de recogida de desechos.

# WiCONTROL

## 1. INFORMACIÓN TÉCNICA

- La cubierta está fabricada con material termoplástico reciclado (PC-ABS –(Aoli carbonatado - Acrilonitrilo Butadieno Estireno)), el cual es particularmente resistente a los golpes.
- Las baterías están cerradas por una pequeña compuerta con una etiqueta que contiene la información técnica del producto.

## 2. CLASIFICACIÓN Y CALIFICACIÓN

<b>Modello</b>	<b>WiControl</b>
Número de canales de transmisión	30
Frecuencia de transmisión	433.92 MHz
Modulación	ASK
Potencia del suplemento de voltaje	2 baterías de 1.5V – Tipo AAA
Voltaje de operación	1.8V – 3.3V
Vida útil estimada de las baterías	>2 años (asumiendo el uso de 1 minuto por día)
Monitor	LCD (monitor de cristal líquido)
Visualización	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 dígitos (canales seleccionados);</li> <li>• Indicador de estado de la batería;</li> <li>• Estado de transmisión;</li> <li>• Letras de funciones específicas</li> </ul>
Dimensiones del monitor	18.5x13.5 mm
Codificación	HCS301
Códigos independientes	>18 x 10 <sup>18</sup> combinaciones del “código de onda”
Absorción en stand-by	< 1mA
Absorción en transmisión	< 20 mA
Teclado	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Control operacional (Flecha hacia arriba, flecha hacia abajo, <b>STOP</b> (pausa);</li> <li>• 2 botones funcionales (<b>F1</b>, <b>F2</b>);</li> <li>• 1 botón de memoria (<b>M</b>);</li> <li>• 1 botón de canal (<b>CH</b>);</li> </ul>
Distancia de transmisión	50m – (con las baterías cargadas)
Referencias regulatorias	Aprobada en acuerdo a la directiva R&TTE 1999/5/EC – <i>Directiva 1999/5/EC del Parlamento Europeo y el Consejo del 9 de marzo de 1999.</i>
Dimensiones	145x38.5x22.5
Peso	76 g.

La información técnica mostrada anteriormente no está encuadrada y está sujeta a cargo sin aviso.

### 3. INSTRUCCIONES PARA EL INICIO

#### Estado stand-by

Cuando las baterías hayan sido insertadas, el control radio-remoto pasa al estado stand-by; tanto el monitor como el microprocesador están apagados, así que el aparato en conjunto está en estado de muy bajo consumo.

El control radio-remoto vuelve a su estado después de haber pasado 30 segundos desde que el último botón fue presionado.

#### Estado en espera

Si alguno de los 7 botones es presionado cuando el control radio-remoto está en estado stand-by, se enciende y pasa al estado de espera. El monitor muestra el canal (uno de los 30) seleccionado antes de que el control radio-remoto pasara al estado stand-by.

#### Selección del canal

Para seleccionar un (nuevo) canal, presionar el botón CH; el canal mostrado empieza a parpadear. Usar el botón con la flecha hacia arriba o la flecha hacia abajo para seleccionar el canal deseado, el cual parpadea. Presionando el botón CH de nuevo, el canal mostrado se vuelve fijo.

Si el nuevo canal seleccionado no se activa presionando el botón CH, después del stand-by o la próxima vez que el control radio-remoto pasa al estado en espera, el último canal que haya sido previamente activado aparecerá en el monitor.

#### Almacenamiento de los grupos de memoria M1 y M2

El estado de “almacenamiento secuencial” (botón **M**) provee la posibilidad de asignar dos distintos “grupos de memoria”, es decir, dos memorias. El almacenamiento es llevado a cabo de la siguiente manera..

##### **Memoria M1**

- Presionar el botón M durante 5 segundos para guardar la memoria 1; el icono M1 aparece parpadeando en el monitor.
- Desplazarse por los canales usando las flechas hacia arriba o hacia abajo, y los distintos canales pararán de parpadear y pasarán al estado fijo; proseguir con esta operación con todos los canales que Ud. Desea guardar, hasta un máximo de 10 canales.
- Para salir del modo de almacenamiento de canales, presionar el botón **M** de nuevo durante, al menos, 1 segundo.
- Para eliminar la memoria, ir al canal **00** y presionar el botón **STOP**. Después de que la memoria haya sido eliminada, todos los canales empezarán a parpadear. Para salir, presionar el botón **M** de nuevo durante 1 segundo.

##### **Memoria M2**

- Presionar el botón **M** durante 5 segundos hasta que el icono **M1** aparezca intermitente. Acto seguido, presionar el botón **CH**, y el icono **M2** aparecerá intermitentemente en el monitor.

- Desplazarse por los canales usando las flechas hacia arriba o hacia abajo, y los canales parpadearán. Para colocar el canal en la memoria, presionar el botón **STOP**. El canal parará de parpadear y se volverá fijo; repetir esta operación con todos los canales que Ud. desee guardar, hasta un máximo de 10 canales.
- Para salir de modo de almacenamiento de canales, presionar el botón **M** de nuevo durante, al menos, 1 segundo

### **Verificar la composición de una memoria secuencial**

- Desde el estado de espera, presionar el botón **M**; el icono **M1** se activará.
- La secuencia almacenada de los canales aparece en el monitor p. ej. : 1-2-3-4-pausa, 1-2-3-4-pausa, etc.).

### **Control de la secuencia almacenada – Memorias M1 y M2**

- Empezando desde el estado de espera, presionar el botón **M** y el icono **M1** de encendido aparecerá en el monitor; usando los botones con las flechas hacia arriba o hacia abajo, la función se activa, transmitiendo el orden a los canales de la secuencia **M1**. Los canales almacenados se desplazan cíclica y continuamente en el monitor.
- Empezando desde el estado de espera, presionar el botón **M+CH** y el botón **M2** de encendido aparecerá en el monitor; usando los botones con las flechas hacia arriba o hacia abajo se activa la función, transmitiendo el orden a los canales de la secuencia **M2**. Los canales almacenados se desplazan cíclica y continuamente en el monitor.
- El botón de **STOP** detiene el orden.
- Presionar el botón **M** una vez para salir del estado de control de memoria secuencial, y el icono **M1** o **M2** desaparece; ahora es posible activar el orden de los canales individuales.

### **Botones de Función F1 y F2**

Los botones de función F1 y F2 están dedicados exclusivamente para las aplicaciones controlando los motores dedicados construidos para realizar ciertas tareas en completa autonomía, eso es:

#### ***C. Aplicación de inclinación/rotación***

Antes de cada operación con las funciones F1 y F2, los canales deseados deben ser seleccionados, y luego la función puede ser ejecutada:

- ◆ Función de pletina: Presionar el botón F1; el icono F1 encendido aparece en el monitor. Presionando el botón con la flecha hacia arriba se activa la “Función de cinta”. La ventana puede ser abierta manualmente. Para cancelar la función F1, primero cerrar la ventana y, seguidamente, presionar el botón F1; el icono desaparece del monitor.

- ♦ Función de ventilación: Presionar el botón F2; el botón F2 encendido aparece en el monitor. Presionando el botón con la flecha hacia arriba se activa la “Función de Ventilación” automática. Para cancelar la función F2, presionar el botón F2; el icono F2 desaparece del monitor.



Una vez dentro del menú de uno de los dos “grupos de memoria” (M1 o M2), siempre que el botón F1 o F2 sea presionado, los respectivos iconos encendidos aparecen en el monitor (M1, M2, F1, F2). Esto significa que el respectivo grupo de canales pueden ser ahora controlados.

#### 4. INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA

El nivel de la carga de la batería está medido en cada pasaje del estado stand-by al estado de espera. El nivel está mostrado en el monitor usando el indicador de batería:

- Nivel por encima de 2.6V: 3 barras encendidas.**
- Nivel entre 2.4V y 2.6V: 2 barras encendidas.**
- Nivel entre 2.2V y 2.4V: 1 barra encendida.**
- Nivel por debajo de 2.2V: 0 barras encendidas – todas apagadas.**

#### PROBLEMA MEDIOAMBIENTAL



Todos los materiales usados en la fabricación de este aparato son reciclables. Recomendamos que el aparato en sí, y cualesquier accesorios, envoltorio, etc., sean enviados a un centro de reciclaje ecológico así como se establece en las normas vigentes del reciclaje.

El aparato está mayoritariamente hecho de los siguientes materiales:

Hierro, Aluminio, Cobre, Zinc, Silicona, Plásticos de varios tipos.

Depositar los materiales conforme con las regulaciones locales sobre los desechos.

#### RECORDATORIO DE LOS PRINCIPALES PRINCIPIOS DEL CERTIFICADO DE GARANTÍA



El fabricante garantizará la buena función del aparato. El fabricante debe comprometerse a reemplazar las partes defectuosas debidas a la mala calidad de los materiales o defectos de fábrica.

La garantía cubre los productos y las partes individuales durante 2 años desde la fecha de compra. La anterior es válida siempre y cuando el comprador posea la prueba de compra y el término de todas las condiciones aceptadas del pago.

La garantía de la función correcta del aparato aceptada por el fabricante implica que el anterior se compromete a reparar o reemplazar de manera gratuita y en el

mínimo plazo de tiempo posible cualquier parte que se rompa mientras esté bajo garantía. El comprador no tiene derecho a reclamar la devolución o el reembolso por un eventual daño, sea directo o indirecto, o cualquier otro coste causado. El intento de reparación por personal autorizado de fabricación debe dejar la garantía nula e inválida.

La garantía no cubre las partes frágiles o las partes sujetas a arañazos naturales o corrosión, sobrecarga, a pesar del tiempo, etc. El fabricante no aceptará ningún tipo de responsabilidad en cuanto a daños causados por montaje erróneo, manipulación o inserción, fuerza excesiva o uso inexperto.

Las reparaciones desempeñadas bajo garantía son siempre “fuera de la fábrica del fabricante”. El coste del respectivo transporte (ida/vuelta) es responsabilidad del comprador. Eliminar total o parcialmente la etiqueta adhesiva (con el código de identificación del artículo) anula la garantía.

Antes de la intervención de un técnico autorizado, el comprador tiene que probar la presencia del cable de alimentación original, que no tiene que ser más largo de 30 cm.

